

CURRICULUM VITAE



INFORMACIÓN PERSONAL

Nombre: Kasia Idziaszczyk
Domicilio: Passeig Pérez Bayer, 55 2º 3ª 12560 Benicàssim
Móvil: + 34 637878445
Correo electrónico: kasia.idziaszczyk@gmail.com
Página web: www.katarzyna.es
Nacionalidad: Polaca
Fecha de nacimiento: 1 de Septiembre de 1981

EMPLEO DESEADO:

Editorial / Traductora / Intérprete / Profesora de idiomas / Recepcionista

EXPERIENCIA LABORAL

Fechas: De mayo 2007 a marzo 2009

Profesión o cargo desempeñado: Asistente Dirección Técnica

Funciones y responsabilidades principales: Responsable transporte internacional, gestión de proveedores y grandes clientes, gestión de la Agenda y compromisos, apoyo administrativo a la área del Dpto. de RRHH

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Empresa Sacmi Iberica, S.A, C/ Gran Via 276 Castellón

Tipo de empresa o sector: Industria Cerámica

Fechas: De noviembre 2006 a abril 2007

Profesión o cargo desempeñado: Intérprete Polaco-Castellano

Funciones y responsabilidades principales: Servicio de interpretación para la Guardia Civil y en los Juzgados de la Ciutat de Justicia (Castellón), así como en otros juzgados de la provincia

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Empresa Newroz, Av. Reino de Valencia 15, Valencia

Tipo de empresa o sector: Traducciones/ Servicio de Intérpretes

Fechas: Año 2007

Profesión o cargo desempeñado: Traductora Polaco-Castellano

Funciones y responsabilidades principales: Traducción comercial y técnica

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Intérprete jurado Pedro A. Hernández Úbeda, C/ Candilejas 26, Madrid

Tipo de empresa o sector: Traducciones/ Servicio de Intérpretes

Fechas: De mayo a noviembre 2006

Profesión o cargo desempeñado: Traductora Polaco-Castellano

Funciones y responsabilidades principales: Traducción jurídica

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Abogado Ignacio López-Lapuente, Castellón

Tipo de empresa o sector: Legal

Fechas: De septiembre a diciembre 2006

Profesión o cargo desempeñado: Profesora de clases de refuerzo (inglés y castellano para extranjeros)

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Instituto IES de Violant de Casalduch, Av. de Castellón, s/n, Benicàssim

Tipo de empresa o sector: Educación y formación

Fechas: de 1998 de 2005

Profesión o cargo desempeñado: Profesora particular y correctora, de lengua polaca para niños, adultos, empresas y extranjeros

Tipo de empresa o sector: Educación y formación

Fechas: De marzo 1999 a mayo 2000

Funciones y responsabilidades principales: Colaborando con proyectos de Unión Europea como SAPARD (programa oficial de desarrollo de poblaciones pequeñas) y PHARE (programa para desarrollo de las ciudades y empresas)

Nombre y dirección de la empresa o empleador: Centrum OPUS, Plac Wolności 2, Łódź

Tipo de empresa o sector: Voluntariado/ ONG

EDUCACIÓN Y FORMACIÓN

Fechas: De noviembre a diciembre 2006

Principales materias o capacidades profesionales estudiadas: Inglés Gestión Comercial

Nombre y tipo del centro de estudios: Confederación de Empresarios C.E.C, Castellón

Fechas: De septiembre 2000 a marzo 2006

Título obtenido: Licenciada en Filología Polaca

Principales materias o capacidades profesionales estudiadas: Especialización en perfeccionamiento de la lengua y de la literatura y sobre la historia del teatro y periodismo

Nombre y tipo del centro de estudios: Universidad de Łódź

CAPACIDADES Y COMPETENCIAS PERSONALES

Idioma materno: Polaco

Castellano: Nivel alto (comprensión y escritura) y alto (habla)

Inglés: Nivel medio alto (escritura) y medio (comprensión y habla)

Esperanto: Nivel alto (comprensión y escritura) y medio alto (habla)

Italiano: Nivel medio alto (escritura y comprensión) y medio bajo (habla)

Valenciano: Nivel básico (comprensión y escritura)

CAPACIDADES Y COMPETENCIAS SOCIALES

He adquirido capacidades de comunicación ejerciendo la labor docente descrita. Y tengo buenas capacidades de organización y trabajo en equipo debido a mi experiencia de trabajo en el extranjero.

CAPACIDADES Y COMPETENCIAS ORGANIZATIVAS

Persona responsable, comunicativa, polivalente y con mucha iniciativa. Dedicación al trabajo y buen humor. Gran actitud autodidacta y disponibilidad para viajar.

CAPACIDADES Y COMPETENCIAS INFORMÁTICAS

Conocimientos avanzados de la suite Microsoft Office, OpenOffice. Usuario avanzado en Internet.

Experiencia trabajando a nivel de usuario en los sistemas operativos Mac Os X y Windows.